

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΝΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

‘Υπὸ τοῦ κ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Α. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

Μία δυναμικὴ οἰκονομία ἀντιμετωπίζει προβλήματα δυνάμενα νὰ διαχωρι-
σθοῦν εἰς τοιαῦτα ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς ίσορροπίας. Τὰ πρῶτα συνδέονται
πρὸς τὴν διατήρησιν μᾶς σχετικῆς νομισματικῆς σταθερότητος, οἵτοι μᾶς μετα-
βολῆς τῶν τιμῶν εἰς μικρὰ μόνον ἐπίπεδα—ἐφ’ ὅσον ἀπόλυτος σταθερότης των
εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἵτον πρακτικῶς ἀνέφικτος—ώστε νὰ ἀποφευχθῇ ή δια-
μόρφωσις τῆς συμπεριφορᾶς τῶν οἰκονομικῶν μονάδων ἐντὸς ψυχολογικοῦ κλίμα-
τος πληθωρισμοῦ, ἀφ’ ἑτέρου δὲ νὰ μὴν ἐπέλθῃ δυσμενῆς μεταβολὴ τοῦ ἐσω-
τερικοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν ἐν σχέσει πρὸς διεθνὲς τοιούτον συνεπαγομένη μείω-
σιν τῆς διεθνοῦς ἀνταγωνιστικότητος τῆς ἔγχωρίου παραγωγῆς.

Ως προβλήματα ἐξωτερικῆς ίσορροπίας θεωροῦνται τὰ συνδεόμενα μὲ τὴν
ἰσοσκέλισιν τοῦ ισοζυγίου ἐξωτερικῶν πληρωμῶν τῆς χώρας. Ἀμφότερα τὰ ἀνω-
τέρω προβλήματα ἀπισχολοῦν καὶ τὰς οἰκονομικῶς ἀνεπιγμένας χώρας ἐν τῷ
ἐπιδιώξει των ἐπιτεύξεως καὶ διατηρήσεως ὑψηλοῦ ουσιμοῦ περαιτέρω οἰκονομικῆς
ἀναπτύξεως. Δι’ ίδιαζοντας δῆμος καὶ προφανεῖς ἐν πολλοῖς λόγον, τὰ ἐν λόγῳ
προβλήματα ἐμφανίζουν ίδιατέραν δεξύτητα, προκειμένου περὶ χωρῶν εὐδιοικομένων
εἰς τὸ στάδιον οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, οἵτοι ἀναζητουσῶν βασικὴν μεταβολὴν
τῆς οἰκονομικῆς των διαρθρώσεως.

Τὸ φαινόμενον τοῦ πληθωρισμοῦ—ἀποφευκτέον κατὰ τὰ ἀνωτέρω—δύναται
νὰ ἀναχθῇ εἰς πολλὰς καὶ διαφόρους αἰτίας. “Οσον ἀφορᾷ τὰς ὅποιαν ἀνάπτυξιν
χώρας, ή ἐμφάνισις πληθωριστικῶν πιέσεων ἀποδίδεται συνήθως εἰς αὐξῆσιν τῆς
συνολικῆς ἐνεργοῦ ζητήσεως πέραν τῆς παραγωγικῆς δυναμικότητος τῆς ἔγχωρίου
οἰκονομίας, κατὰ βασικὸν λόγον συνεπείᾳ τῆς ὑπερβάσεως τῶν ἀναγκαιουσῶν ἐπεν-
δύσεων ἔναντι τῆς ἀνεπαρκοῦς ἔγχωρίου ἀποταμιεύσεως. Ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν περί-
πτωσιν ἀκόμη ἐπαρκείας τῶν τοιούτων ἀποταμιεύσεων—αὐξανομένων ἐνδεχομένως
κατόπιν τῆς ἐκ τῶν ἐπενδύσεων προκαλουμένης αὐξῆσεως τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήμα-
τος—καὶ πάλιν ἐμφανίζεται ὁ κίνδυνος πληθωρισμοῦ.

Μία αὐξῆσις τῶν ἀποταμιεύσεων συνεπάγεται ἀπελευθέρωσιν παραγωγικῶν
συντελεστῶν ἐκ τοῦ τομέως παραγωγῆς καταναλωτικῶν ἀγαθῶν. Ἐφ’ ὅσον δῆμος
οἱ ἐν λόγῳ παραγωγικοὶ συντελεσταὶ δὲν μεταφέρονται εὐχερῶς εἰς τὴν παραγω-
γὴν τῶν κεφαλαιουχικῶν ἐκείνων ἀγαθῶν πρὸς τὰ δόποια στρέφεται ή ζητήσις,
προκαλούμενη ἐκ τῶν νέων ἐπενδύσεων, πληθωριστικαὶ πιέσεις εἶναι ἀναπόφευ-
κτοι. Προφανῶς καὶ ἐν πολλοῖς, συνεπείᾳ ἀφ’ ἐνὸς τῆς πτωχῆς συνθέσεως τῆς
παραγωγῆς καὶ τῆς κατὰ βάσιν ἀγροτικῆς μορφῆς της εἰς τὰς ὅποιαν ἀνάπτυξιν χώ-
ρας, αἱ δυσχέρειαι μετακινήσεως συντελεστῶν παραγωγῆς εἰς τὸ πρῶτον ἐγκαθι-
δρουμένους τομεῖς τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς εἰς μίαν τοιαύτην χώραν ἐμφανί-
42

ζονται πολὺ ἐντονώτεραι ή εἰς μίαν χώραν ἀνεπτυγμένην βιομηχανικῶς. Οὗτως, εἰς μίαν ὑπανάπτυκτον χώραν οὐχὶ μόνον ἡ τυχὸν ἀνεπάρκεια ἀποταμιεύσεων πρὸς ἐπενδύσεις, ἀλλὰ καὶ ὁ χαμηλὸς βαθμὸς μετακινήσεως τῶν παραγωγικῶν συντελεστῶν εἰς νέους τομεῖς παραγωγῆς, ἀποτελεῖ σοβαρώτατον παράγοντα δημιουργίας πληθωριστικῶν πιέσεων.

Εἰς μίαν ἀνοικτὴν οἰκονομίαν ἡ γενικὴ ἥ καὶ μερικὴ, ατὰ τομεῖς ὑπέρβασις τῆς ζητήσεως ἔναντι τῆς ἐγχωρίου προσφορᾶς διοχετεύεται εἰς τὸ ἔξωτερικὸν καὶ ἐκδηλοῦται εἰς διόγκωσιν τῶν εἰσαγωγῶν τῆς χώρας, ἀποφευγομένων, ἐν μέρει τουλάχιστον, τῶν πληθωριστικῶν πιέσεων εἰς τὸ ἔσωτερικόν. Πλήρης ἀποφυγὴ τῶν πιέσεων τούτων δὲν εἶναι πάντοτε πρακτικῶς ἐφικτή, ἐκ λόγων ἀναγομένων εἰς ἀτελεστέραν δργάνωσιν τῆς διεθνοῦς ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν ἔσωτερικὴν ἄγοράν. Οὕτως, ὁ πληθωρισμὸς ἐνέχει ἐν προκειμένῳ καὶ ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἐπιπτώσεις του ἐπὶ τοῦ ἐμπορικοῦ ἰσοζυγίου μιᾶς χώρας, διττὸν κίνδυνον: ἀφ' ἐνὸς ἀμεσον, λόγῳ τῆς ἐκ τῆς διοχετεύσεως τῆς ὑπερβαλλούσης ἐνεργοῦ ζητήσεως εἰς τὸ ἔξωτερικὸν διογκώσεως τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἀφ' ἑτέρου ἔμμεσον, συνεπείᾳ τῆς μειώσεως τῆς διεθνοῦς ἀνταγωνιστικότητος τῶν ἐγγχωρίων προϊόντων, τόσον εἰς τὴν ἔσωτερικὴν ὅσον καὶ τὴν ἔξωτερικὴν ἄγοράν, κατόπιν τῆς ὑψώσεως τῶν τιμῶν των.

Οὕτως, ὁ προαναφερθεὶς χαμηλὸς βαθμὸς μετακινήσεως τῶν παραγωγικῶν συντελεστῶν εἰς ὑπαναπτύκτους οἰκονομίας συνεπάγεται ἐνδεχομένως δυσμενεῖς ἐπιπτώσεις εἰς τὸ ἐμπορικὸν ἰσοζυγίον μιᾶς χώρας καὶ ὅταν ἀκόμη ἡ συνολικὴ ἐνεργὸς ζητήσις ἴσοῦται πρὸς τὴν παραγωγικὴν δυναμικότητα τῆς οἰκονομίας. Διότι ἐνῶ ἡ συνδεομένη μὲ τὴν ἐπιδιώξιν οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως ζητήσις—κυρίως κεφαλαιουχικῶν ἀγαθῶν—στρέφεται πρὸς τὸ ἔξωτερικόν, συνεπαγομένη αὐξησιν τῶν εἰσαγωγῶν, ἡ παραμένουσα ἀδιάθετος ποσότης παραγωγῆς εἰς τὸ ἔσωτερικόν, ἐλλείψινει ἀντιστοίχου ζητήσεως, δὲν διατίθεται ἀναγκαίως εἰς ἐξαγωγάς, ἐξαρτωμένας ἐν πολλοῖς καὶ ἐκ τῆς ζητήσεως καὶ τῆς ἀνταγωνιστικότητός των εἰς τὰς ἀγορὰς τοῦ ἔξωτερικοῦ.

Ἐξ ἀλλού, ἐννπάρχει πάντοτε ὁ κίνδυνος τῆς διαταράξεως τῆς ἔσωτερικῆς ἰσορροπίας διὰ τῆς ὑψώσεως τῆς συνολικῆς ἐνεργοῦ ζητήσεως μὲροῦ διατάξεων ταχύτερον τῆς παραγωγικῆς ἴκανότητος τῆς οἰκονομίας, ἀφ' ὅσον ἐπιδιώκεται ταχὺς οὐθμὸς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, μὲ συνέπειαν τὴν μεγαλυτέραν αὔξησιν τῶν εἰσαγωγῶν ἔναντι τῶν ἐξαγωγῶν—καὶ δὴ ἐν προκειμένῳ ἀνεξαρτήτως τυχὸν εὐνοϊκῶν ἐξελίξεων εἰς τὴν ζητήσιν τῶν ἐξαγωγῶν ἐκ μέρους τῆς ἀλλοδαπῆς ἀγορᾶς.

Θὰ ἡδυνάμεθα νὰ συνοψίσωμεν τὰ ἀνωτέρω μὲ τὴν διαπίστωσιν ὅτι εἰς ὑπαναπτύκτους χώρας ἐμφανίζεται πλήρης σχεδὸν ἐξάρτησις τῶν ἐπενδύσεων των ἐκ τῆς εἰσαγωγῆς κεφαλαιουχικῶν ἀγαθῶν, ἐνῶ αἱ ἐξαγωγαί των, λόγῳ τῆς πτωχῆς κατὰ κανόνα συνθέσεώς των ἐξ ἀγροτικῶν προϊόντων, ἀντιμετωπίζουν μικρὸν εἰσοδηματικὴν ἐλαστικότητα ζητήσεως ἐκ μέρους τῆς ἀλλοδαπῆς. Ἐπὶ πλέον δικίνδυνος πληθωριστικῶν πιέσεων εἴναι ηδημένος, μὲ ἀμέσους καὶ ἐμμέσους δυσμενεῖς ἐπιπτώσεις ἐπὶ τοῦ ἐμπορικοῦ ἰσοζυγίου τῆς ὑπὸ ἀνάπτυξιν χώρας.

Πλέον τῆς διαφοροποιήσεως τῶν κινδύνων δυναμένων νὰ προκαλέσουν ἀνισορροπίαν εἰς τὸ ἰσοζυγίον ἐξωτερικῶν πληθωριῶν μεταξὺ ὑπὸ ἀνάπτυξιν καὶ ἀνε-

πτυγμένων χωρῶν, καὶ ἡ σημασία καὶ ὁ τρόπος ἐπιτεύξεως ἴσορροπίας εἰς τοῦτο οὖν εἶναι ἐν πολλοῖς διάφορος.

Προκειμένου περὶ ἀνεπτυγμένων οἰκονομιῶν, ἡ ἐπίτευξις ἔξωτερικῆς ἴσορροπίας ἐπιτρέπει τὴν εἰς τὸ ἔσωτερικὸν ἀσκησιν οἰκονομικῆς πολιτικῆς ἐπιτεύξεως καὶ διατηρήσεως ὑψηλοῦ ωρθοῦ περαιτέρῳ οἰκονομικῆς μεγεθύνσεως. Εἰς τοιαύτας χώρας ἡ ἴσορροπία τοῦ ἴσοζυγίου ἔξωτερικῶν πληρωμῶν ἐπιτυγχάνεται κυρίως διὰ τῶν ἔξαγωγῶν, αἱ δοποῖαι, ἔξι ἄλλου, συντελοῦν ἐνίστε καὶ εἰς τὴν ἀναγκαῖαν ἐπαύξησιν τῆς συνοικικῆς ἐνεργοῦ ζητήσεως, ἡ δυναμικὴ ἔξισορρόπησις τῆς δοποίας πρὸς τὴν παραγωγικὴν δυναμικότητα τῆς οἰκονομίας, ἀποτελεῖ τὸ βασικὸν σχῆμα τῆς οἰκονομικῆς ἔξελίξεως τῶν ἀνεπτυγμένων χωρῶν.

Εἰς μίαν ὑπὸ ἀνάπτυξιν οἰκονομίαν αἱ ἔξελίξεις ἔχουν διάφορον χαρακτῆρα. Αἱ εἰσαγωγαὶ των ἀποτελοῦνται βασικῶς ἀφ' ἐνὸς ἀπὸ ἀγαθὰ μικρᾶς εἰσοδηματικῆς ἐλαστικότητος ὡς τὰ ἀναγκαῖα διὰ ἐπιζητουμένας ἐπενδύσεις, τῶν δοποίων ὁ χαρακτὴρ εἶναι μᾶλλον αὐτόνομος λόγῳ τῆς συνειδητῆς ἐπιτεύξεως οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, ἀφ' ἐτέρου ἀπὸ ἀγαθὰ μεγάλης εἰσοδηματικῆς ἐλαστικότητος, ὡς τὰ βιομηχανικὰ καταναλώσεως, ὃστε ὁ ἔλεγχος τῶν εἰσαγωγῶν νὰ ἐμφανίζεται ἐν προκειμένῳ κατὰ πολὺ δυσχερέστερος ἢ εἰς ἀνεπτυγμένας χώρας καὶ συχνὰ νὰ προκύπτῃ ἀσυνβίβαστον μεταξὺ ἐπιδιώξεως μειώσεως εἰσαγωγῶν καὶ διατηρήσεως ὑψηλοῦ ωρθοῦ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, ὃστε ἡ ἀναγκαῖα διὰ χρηματοδότησιν τῶν εἰσαγωγῶν εἰσοδοὶ συναλλαγματικῶν πόρων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς νὰ ἀπαιτῇ συμπλήρωσιν τῶν ἔξι ἔξαγωγῶν τοιούτων ὑπὸ ἐτέρων ἐνεργητικῶν στοιχείων τοῦ ἴσοζυγίου ἔξωτερικῶν πληρωμῶν τῆς χώρας. Θὰ ἥδυνατο νὰ ὑποστηθοι χθῆ ὡς βάσις τῆς διαδικασίας οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως—πέροιαν βεβαίως τῆς αὐτονόμου τρόπου τινὰ ἐπιθυμίας τῶν ὑπαναπτύκτων χωρῶν νὰ ἐπιτύχουν τὴν οἰκονομικήν των ἀνάπτυξιν—ἡ ὑπαρξίας ἐτέρων τοιούτων ἐνεργητικῶν στοιχείων τοῦ ἴσοζυγίου πληρωμῶν τῆς χώρας, τὰ δοποῖα καὶ δίδουν τὸν ωρθόν καὶ τὴν δυνατότητα πραγματοποιήσεως τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως. 'Ἐν συνεχείᾳ δὲ καὶ καθ' ὅ μετρον ἐπιτυγχάνεται αὐξῆσις τοῦ παραγωγικοῦ δυναμικοῦ τῆς χώρας καὶ κυρίως διαφοροποίησίς του συμφώνως πρὸς τὴν ἔξωτερικὴν ζήτησιν, ἐνισχύεται ἡ εἰσοδοὶ συναλλαγματικῶν εἰσπράξεων μὲ περαιτέρῳ αὐξῆσιν τῆς δυνατότητος ὑποστηθίξεως ὑψηλοῦ ωρθοῦ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως.

Τὰ ἔτερα—κατὰ διάκρισιν τῶν ἔξι ἔξαγωγῶν προερχομένων—ἐνεργητικὰ στοιχεῖα τοῦ ἴσοζυγίου πληρωμῶν μιᾶς (ὑπὸ ἀνάπτυξιν ἐν προκειμένῳ) χώρας, κατὰ κανόνα συγκροτοῦνται βασικῶς ἀπὸ ἔξωτερικὸν δανεισμὸν καὶ ἀπὸ ἀλλοδαπὸν κεφαλαίου πρὸς ἀμεσον ἐπένδυσιν εἰς τὴν ἔσωτερικὴν ἀγορὰν τῆς χώρας. Εἶναι χαρακτηριστικὸν ὅτι ἡ δευτέρα ὡς ἀνώ μορφὴ εἰσοδοῖς ξένων κεφαλαίων, διὰ πολλοὺς καὶ διαφόρους λόγους, δὲν λαμβάνει οἷαν ἔκτασιν θὰ ἀνέμενε τις ἐκ τῆς εἰκαζομένης μεγάλης δριακῆς παραγωγικότητος τοῦ κεφαλαίου εἰς τὰς ὑπὸ ἀνάπτυξιν χώρας, λόγῳ τοῦ μικροῦ μεγέθους τοῦ ὑφισταμένου εἰς αὐτὰς κεφαλαιουχικοῦ ἔξοπλισμοῦ ἔναντι πλεοναζούσης ἐργατικῆς δυνάμεως. 'Ἐντονος παρατηρεῖται ἡ εἰσοδοὶ τοιούτων κεφαλαίων μόνον ἀφ' ἐνὸς μὲν εἰς χώρας μὲ εὑρεῖται καὶ ἀνεπτυγμένην ἥδη ἔσωτερικὴν ἀγοράν, ἀφ' ἐτέρου δὲ εἰς περιπτώσεις χωρῶν παραγουσῶν ἐνίας πρώτας ὕλας, ἵδια πετρέλαιον, τῶν δοποίων καὶ ἐπιζητεῖται ἡ ἔξόρυξης.

Κατ' ἔξαίρεσιν καὶ εἰς ἐπέκτασιν τῶν ἀνωτέρω μορφῶν εἰσροῆς πόρων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰς ἔνιας χώρας τὰ ἀναγκαιοῦντα «ἔτερα» (ήτοι πέραν τῶν ἔξι ἔξαγωγῶν προερχομένων) ἐνεργητικὰ στοιχεῖα ἐμπλουτίζονται καὶ ἔξι ἀλλων, ίδιαζοσῶν, τρόπον τινά, μορφῶν συναλλαγῶν καὶ σχέσεών των πρὸς τὴν ἀλλοδαπήν. Τὰ ἐν λόγῳ ἐνεργητικὰ στοιχεῖα ἀφ' ἐνὸς δὲν συνεπάγονται ἐπιβάρυνσιν διὰ τὴν εἰσπράττουσαν χώραν, ὡς συμβαίνει προκειμένου περὶ ἔξωτεροικοῦ δανεισμοῦ, ἀφ' ἐτέρου δὲ δὲν ἀπαιτοῦν παραχωρήσεις καὶ εύνοιας εἰς ἀλλοδαπούς, ὡς προκειμένου περὶ προσελκύσεως τῶν ἀπορθύμων γενικῶς ἔνων κεφαλαιούχων.

Ἡ Ἑλλὰς συγκαταλέγεται μεταξὺ τῶν δλίγων ἐκείνων ὑπὸ ἀνάπτυξιν χωρῶν, αἱ ὅποιαι ἡδυνήθησαν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη νὰ πολλαπλασιάσουν τὴν εἰσροὴν ἔξωτεροικῶν πόρων ὑπὸ μορφὴν τουριστικοῦ, μεταναστευτικοῦ καὶ ναυτιλιακοῦ συναλλάγματος. Οὕτως, ἔναντι διαρκῶς διευρυνομένης ἐλλειμματικότητος τοῦ Ἐμπορικοῦ της Ἰσοζυγίου—συνέπεια ἀπολύτως δικαιολογημένη ἐντὸς τοῦ ἥδη ὡς προηγούμενως περιγραφέντος σχήματος οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως μιᾶς χώρας— παρατηρεῖται ἀντισταθμικὴ τρόπον τινὰ αὐξήσις διαφόρων λοιπῶν—πέραν ἔξι ἔγωγῶν, ἐσωτεροικοῦ δανεισμοῦ καὶ εἰσροῆς ἔνουν κεφαλαίου—εἰσπράξεων τοῦ Ἰσοζυγίου Πληρωμῶν, ἥτις καὶ ἐπιτρέπει τὴν ἐν τῷ συνόλῳ διατήρησιν τῆς ἔξωτερηῆς ἴσορροπίας τῆς χώρας.

“Ηδη δμως δέον νὰ καταστῇ φανερὰ ἡ πραγματικὴ σημασία τῆς οὔτω ἐπιτυγχανομένης ἔξωτερικῆς ἴσορροπίας.

Οἰκονομικὴ ἀνάπτυξις, ἥτοι βασικῶς ἐκβιομηχάνισις τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας, δὲν ἐπιτυγχάνεται δι' αὐξήσεως τῆς μεταναστεύσεως τοῦ ἐργατικοῦ δυναμικοῦ τῆς χώρας εἰς τὴν ἀλλοδαπήν, ἐκ τῆς ὅποιας καὶ προέρχεται τὸ μεταναστευτικὸν συναλλαγμα. ‘Ἡ ἐπιδίωκεις περαιτέρω μονομεροῦς ἀναπτύξεως τοῦ τουρισμοῦ δὲν ἀποτελεῖ μόνον ἀνεπαρκῆ ἀφ' ἔαυτῆς ἐπιδίωξιν διὰ τὴν ἐπίλυσιν πλείστων προβλημάτων, ὡς τὸ τῆς ἐπιτεύξεως πλήρους ἀπασχολήσεως τοῦ ἐργατικοῦ δυναμικοῦ, ὅλλα καὶ προσδίδει ἐντονον ἀστάθειαν εἰς τὴν μορφὴν τοῦ Ἰσοζυγίου Πληρωμῶν τῆς χώρας, λόγῳ ἐπηρεασμοῦ τῆς τουριστικῆς κινήσεως ἐξ ἀποβιλέπτων καὶ δὴ ἐξωτερικονομικῶν παραγόντων. Καὶ ταῦτα πέραν τῆς ἀποδοχῆς ἢ ὅχι τοῦ ἰδεώδους τῆς διαμορφώσεως τοῦ ‘Ἐλληνος ὡς τοῦ ἐνεοδοχειακοῦ ὑπαλλήλου τῆς Εὐρώπης. Τέλος, ἡ μονομερὴς ἀνάπτυξις τῆς Ἐμπορικῆς ναυτιλίας τῆς χώρας, προσδίδει ἐπίσης ἄκρως ἐπικίνδυνον ἐξειδίκευσιν εἰς τὸν παραγωγικὸν προσαγαποτισμόν της καὶ ἀστάθειαν εἰς τὰς ἀντιστοίχους εἰσπράξεις, ὡς προκύπτει καὶ ἐκ τῆς συχνὰ ἐπαναλαμβανομένης διεθνοῦς ὑφέσεως εἰς τὴν διεθνῆ ναυτιλίαν.

‘Ως γενικὸν συμπέρασμα, συνεπῶς, ἀφ' ἐνὸς ἡ παρατηρούμενη ἐλλειμματικότης εἰς τὸ Ἐμπορικὸν Ἰσοζυγίον τῆς Ἐλλάδος δέον δπως μὴ θεωρεῖται νοσηρᾶς προελεύσεως, ἐκ μόνου τοῦ λόγου τῆς ὑπάρχεως τῆς, ἀφ' ἐτέρου δμως ἡ διαπιστούμενη ἴσορροπία εἰς τὸ Ἰσοζυγίον Πληρωμῶν τῆς χώρας δέον νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς εὐνοϊκὴ ἐξέλιξις ἐπιλύσισα βραχιονίων καὶ μόνον τὸ προβλημα τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, ὃστε νὰ ἐπιδιωχθῇ—εἴτε ὑπὸ τῆς ίδιωτικῆς πρωτοβουλίας, εἴτε ὑπὸ κρατικοῦ προγραμματισμοῦ—ἢ καλυτέρα καὶ ταχυτέρα ἐκμετάλλευσις τῆς προσφερομένης εὐκαιρίας, τῆς ὅποιας δὲν πρέπει οὐδέποτε νὰ διαφεύγῃ δ βραχυχρόνιος χαρακτήριος.